



International
Civil Aviation
Organization

Organisation
de l'aviation civile
internationale

Organización
de Aviación Civil
Internacional

Международная
организация
гражданской
авиации

منظمة الطيران
المدني الدولي

国际民用
航空组织

Al responder haga referencia a:

Ref.: NT-NT4-4.58; NT-N1-2.8 — E. OSG – NACCTemp021

12 de junio de 2019

Para: Estados y Organizaciones Internacionales

Asunto: **Invitación – Taller sobre la Toma de Decisiones en Colaboración a Nivel Aeropuerto (A-CDM) y Reunión Regional sobre la Implementación de la Gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM)**

Ciudad de México, México, 9 al 12 de septiembre de 2019

Tramitación

- Requerida:
- 1) Entrega de documentación/presentaciones en las fechas límites mencionadas en esta carta; y
 - 2) Registrar participantes a más tardar el **9 de agosto de 2019**

Señor:

Deseo invitar a su Administración/Organización a participar en el Taller sobre la Toma de Decisiones en Colaboración a Nivel Aeropuerto (A-CDM), a celebrarse del 9 al 10 de septiembre y a la Reunión Regional sobre la Implementación de la Gestión de afluencia del tránsito aéreo (ATFM), que se llevará a cabo del 11 al 12 de septiembre de 2019, en la Oficina Regional NACC de la OACI, en la Ciudad de México, México.

Se espera la asistencia de personal a cargo de la vigilancia de aeródromos y de los servicios de la navegación aérea de las Autoridades de Aviación Civil, explotadores de aeródromos y proveedores de servicios de navegación aérea de los Estados y Territorios de las Regiones NAM/CAR. Asimismo, se espera la participación de representantes y miembros de las organizaciones internacionales invitadas.

El Taller proporcionará a los participantes una guía relacionada con el concepto de la A-CDM, desde la perspectiva de aeropuertos y de la Gestión del tránsito aéreo (ATM), y su uso en la ATFM, así como en las operaciones de aeropuertos a través de la A-CDM. El objetivo principal del evento es generar un conocimiento común de la situación que promoverá aún más la toma de decisiones mejorada, considerando que los socios A-CDM continuarán siendo responsables y rendirán cuentas de sus acciones tomadas de manera colaborativa.

Los participantes del taller reconocerán el concepto que la A-CDM permite a los aeródromos, los explotadores de aeronaves, controladores de tránsito aéreo, agentes de servicio de tierra, pilotos y gerentes del afluencia del tránsito aéreo para intercambiar información operacional y para que trabajen de manera conjunta para gestionar eficientemente las operaciones en los aeródromos y que también puedan mejorar la planeación y la gestión de las operaciones en ruta.

.... / 2

Luego del Taller de A-CDM, se llevará a cabo la Reunión Regional de Implementación de la Gestión de la afluencia del tránsito aéreo (ATMF/IMP), en la Oficina Regional NACC de la OACI, del 11 al 12 de septiembre de 2019.

El objetivo principal de esta reunión es intercambiar ideas sobre las iniciativas regionales requeridas para la implementación de la ATFM en la Región CAR, tomando como referencia el Concepto de Operaciones ATFM (ATFM CONOPS). Se espera que estas contribuciones sirvan para endosar o reorientar el plan regional para la implementación ATFM, identificar los obstáculos y las oportunidades principales.

Se espera la asistencia de la misma audiencia que el taller antes mencionado, enfatizando la implementación ATFM en los servicios de tránsito aéreo.

El Programa y Orden del día provisional de los eventos antes mencionados se presentan en los **Apéndices A y B**.

Los idiomas de trabajo del taller y de la reunión serán español e inglés y se proporcionará interpretación simultánea si se registran a tiempo suficientes participantes de ambos idiomas.

Le agradeceré completar y enviar por correo electrónico el formulario de registro en el **Apéndice C** para cada participante antes del **9 de agosto de 2019**.

La lista de hoteles sugeridos, los mapas de localización de la Oficina Regional NACC de la OACI y Zona de Hoteles, así como otra información de utilidad está disponible en la sección “¿Visitará nuestra oficina?” del sitio web de la Oficina Regional NACC de la OACI (http://www.icao.int/NACC/Pages/visitors_info.aspx). Los participantes deberán realizar sus reservaciones directamente con los hoteles de manera oportuna.

Toda la documentación del taller y las presentaciones de los eventos estarán disponibles en la sección de reuniones de la siguiente página web: <http://www.icao.int/NACC/Pages/default.aspx> en cuanto esté lista. Dado que esta documentación/presentación estará en formato electrónico, no se distribuirá ninguna copia impresa durante el evento.

La documentación y las presentaciones que su Administración/Organización desee presentar o entregar para los eventos deberán ser enviadas lo más pronto posible por correo electrónico a esta Oficina en formato Microsoft Word/PowerPoint (utilizando las plantillas que se anexan. Las notas de estudio, de extensión máxima de cuatro hojas excluyendo apéndices, deberán ser breves, contener alguna acción, y estar enfocadas en el tema).

Sólo se traducirán las notas de estudio presentadas por los Estados/Territorios que sean **recibidas** en esta oficina a más tardar el **23 de agosto de 2019** a fin de garantizar su procesamiento oportuno. Las notas de estudio recibidas en esta oficina **después** de esa fecha deberán ser enviadas en ambos idiomas, caso contrario, se convertirán en notas de información. Las notas de información se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). Las notas de las organizaciones internacionales no se traducirán y se publicarán solamente en el (los) idioma(s) presentado(s). La fecha límite para recibir notas es el **30 de agosto de 2019**. Se cumplirá estrictamente con las fechas de presentación de documentos para traducción. Se le alienta a entregar la documentación en los dos idiomas de la reunión (inglés y español).

Si requiere mayor información sobre estos eventos, por favor comuníquese con el Sr. Jaime Calderón, Especialista Regional en Aeródromos y Ayudas Terrestres (jcalderon@icao.int) o el Sr. Eddian Méndez, Especialista en Gestión de Tránsito Aéreo y Búsqueda y Salvamento, (emendez@icao.int).

Le ruego acepte el testimonio de mi mayor consideración y aprecio.


Melvin Cintron
Director Regional
Oficina Regional para Norteamérica,
Centroamérica y Caribe (NACC)

Apéndices:

A – Temario del Taller sobre la Toma de Decisiones en Colaboración a Nivel Aeropuerto (A-CDM)

B – Orden del Día Provisional de la Reunión Regional sobre la Implementación de la Gestión de afluencia del tránsito aéreo Regional (ATFM)

C – Forma de Registro;

D – Plantilla Nota de Estudio; E – Plantilla Nota de Información; F – Plantilla Apéndice

APÉNDICE A
TALLER SOBRE LA TOMA DE DECISIONES EN COLABORACIÓN A NIVEL
AEROPUERTO (A-CDM)
TEMARIO

- Conceptos básicos del A-CDM y sus principios fundamentales – Documentación de A-CDM
- El A-CDM en la Región: perspectiva de las Oficinas Regionales de OACI
- La perspectiva de IATA
- El A-CDM dentro del ATFM y del ATM – ¿Que es la ATFM? ¿Cómo se relaciona con la A-CDM? ¿Cómo se relaciona con la ATM en general?
- Avances en la implementación de A-CDM en la Región – La experiencia de Estados Unidos
- La implementación del A-CDM desde la perspectiva del fabricante (de la configuración institucional a la consideración del sistema operacional)
- Ejercicio práctico A-CDM



OACI

Organización de Aviación Civil Internacional
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe

**Reunión sobre la Implementación de la Gestión de afluencia del tránsito aéreo Regional
(ATFM)**

Ciudad de México, México, 11 al 12 de septiembre de 2019

**APÉNDICE B
ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

Cuestión 1 del Orden del Día:	Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario
Cuestión 2 del Orden del Día:	¿Por qué ATFM? Causa y Beneficios
Cuestión 3 del Orden del Día:	Requerimientos Mundiales de la ATFM y la Implementación Regional
Cuestión 4 del Orden del Día:	Concepto de Operaciones ATFM/NOPS
Cuestión 5 del Orden del Día:	Desafíos para la Implementación: Enlace con otros Sistemas ATS
Cuestión 6 del Orden del Día:	Soluciones ATFM: Consideraciones básicas para las Herramientas ATFM
Cuestión 7 del Orden del Día:	Metodología de la Medida de la Performance de la ATFM
Cuestión 8 del Orden del Día:	Otros asuntos

— — — — —

ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL NOTAS ACLARATORIAS

Cuestión 1 del

Orden del Día: Adopción del Orden del Día Provisional y del Horario

Bajo esta cuestión del orden del día la Reunión elegirá un/una Presidente, revisará el orden del día y el horario y los adoptará. Se presentarán los objetivos y expectativas generales de la reunión.

Cuestión 2 del

Orden del Día: ¿Por qué ATFM? Causa y Beneficios

Bajo esta cuestión del orden del día la Reunión analizará el contexto operacional de las Regiones NAM/CAR, el crecimiento del tránsito y la complejidad como la causa de la implementación ATFM y los beneficios de una implementación apropiada para el desarrollo sustentable del transporte aéreo.

Cuestión 3 del

Orden del Día Requerimientos Mundiales de la ATFM y la Implementación Regional

La Reunión será informada y tomará nota respecto a los Requerimientos Mundiales de la ATFM, referenciados por el Manual sobre la Gestión de la afluencia del tránsito aéreo (ATFM) en colaboración (Doc 9971), y las guías de implementación regional, referenciadas por el Concepto de Operaciones ATFM CAR/SAM.

Cuestión 4 del

Orden del Día Concepto de Operaciones ATFM

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión revisará el Concepto de Operaciones ATFM CAR/SAM y propondrá acciones para desarrollar un Concepto de Operaciones ATFM individual para los Estados/Territorios y los Proveedores de Servicios de Tránsito Aéreo.

Cuestión 5 del

Orden del Día Desafíos para la Implementación: Enlace con otros Sistemas ATS

Bajo esta cuestión del orden del día, la Reunión analizará la interacción de la ATFM con otros sistemas relacionados con los ATS, para superar los desafíos de la implementación.

Cuestión 6 del

Orden del Día Soluciones ATFM: Consideraciones básicas para las Herramientas ATFM

La Reunión será informada y tomará sobre puntos básicos para considerar cuando se decidan posibles soluciones de automatización ATFM.

Cuestión 7 del

Orden del Día

Metodología de la Medida de la Performance de la ATFM

Bajo esta cuestión del orden del día se discutirá el concepto básico para la medida de la performance de la ATFM y los Indicadores clave de rendimiento (KPI) acordados regionalmente.

— — — — —

North American, Central American and Caribbean Office (NACC)
Oficina para Norteamérica, Centroamérica y Caribe (NACC)

**Workshop on Collaborative Decision Making (CDM) and Regional Air Traffic Flow Management (ATFM) Implementation
Meeting / Taller sobre la Toma de Decisiones en Colaboración (CDM) y Reunión sobre la Implementación de la Gestión de
afluencia del tránsito aéreo Regional (ATFM)**

Mexico City, Mexico, 9 to 12 September 2019 / Ciudad de México, México, 9 al 12 de septiembre de 2019

**APPENDIX/APÉNDICE C
REGISTRATION FORM / FORMULARIO DE REGISTRO**

1.	Position in your Delegation: (Please select one option) Posición dentro de su Delegación: (Por favor seleccione una opción)	Chief Delegate / Jefe de la Delegación		Delegate / Delegado	
		Adviser / Asesor		Observer / Observador	
2.	Country / Organization País / Organización				
3.	Salutation / Encabezamiento	Mr. / Sr.		Mrs. / Sra.	Miss / Srta.
4.	Name / Nombre				
5.	Official Position or Title / Cargo o Título Oficial				
6.	Official Telephone / Teléfono oficial				
7.	Mobile (to contact you in case of an emergency) Celular (para contactarle en caso de emergencia)				
8.	Official E-mail / Correo-e oficial				
9.	Hotel and address where you will be staying during the event / Hotel y dirección donde se estará hospedando durante el evento				
10.	Please indicate if accompanied by your family Por favor indique si lo acompaña su familia	Yes / Sí		#	
11.	Dates of total stay in the venue Country Fechas de estancia total en el País del evento				
12.	Please indicate if you have any medical condition or allergies / Por favor indique si usted tiene alguna condición médica o alergias				
13.	Emergency contact information in your country of origin / Información de contacto para emergencias en su país de origen	Name Nombre			
		Relationship Relación			
		Telephone Teléfono			

Please send this form to: / Por favor envíe este formulario a:

E-mail: icaonacc@icao.int